

ifi

iDSD

GR 2

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den iDSD GR 2 entschieden haben. Der iDSD GR 2 ist ein tragbarer Ultra-Res-DAC + Kopfhörerverstärker für Audio in Ultra-Resolution.

Der **iDSD GR 2** greift das ikonische Design eines der beliebtesten DACs von iFi auf und setzt für eine neue Generation noch höhere Maßstäbe. Ein völlig neuer DAC-Chipsatz und eine neue Architektur bieten mehr Potenzial für unglaublichen Klang als je zuvor, während brandneue Touch-Bedienelemente und die Kompatibilität mit iFi Nexis Ihnen alle Funktionen immer zur Hand halten, egal wo Sie sich gerade befinden.

Mit einer Vielzahl digitaler und analoger Eingangsoptionen, einschließlich verlustfreiem Bluetooth, und einer Fülle innovativer Funktionen für den audiophilen unterwegsnutzer ist der **iDSD GR 2** der

vielseitigste, wirklich tragbare DAC, den wir je hergestellt haben.

EIGENSCHAFTEN:

DIGITAL

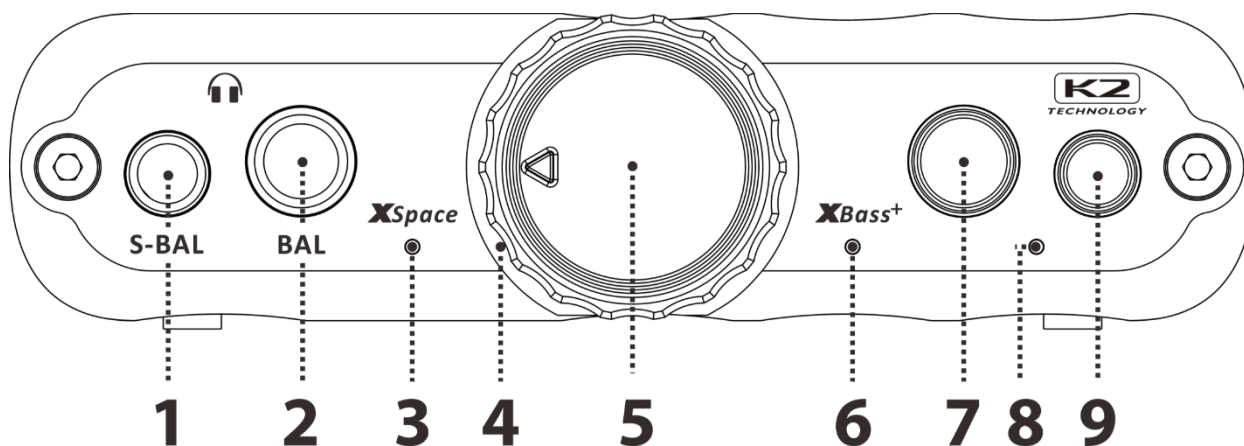
- Der brandneue Burr Brown PCM1795 DAC-Chipsatz und die Architektur bieten kompromissloses Klangpotenzial
- Der aptX Lossless Bluetooth-Codec ermöglicht Audio in CD-Qualität ohne Datenverlust
- Große Auswahl an digitalen Filtern sowie JVCKENWOODs K2- und K2HD-Technologie zur Wiederherstellung von Obertönen
- Zahlreiche digitale Eingangsoptionen, darunter SPDIF für die Integration in Desktop-PCs und Heim-Audiosysteme

ANALOG

- Bis zu 2.173 mW maximale Spitzenleistung für beeindruckende Leistung in einem kompakten, tragbaren Formfaktor
- Drei verschiedene Leistungsmodi, darunter iEMatch zur Optimierung der Ausgangsleistung für empfindliche IEMs
- Neue diskrete Verstärkerschaltung minimiert Verzerrungen und liefert explosive Dynamik sowie kristallklare Transparenz
- Analoge Eingangsoptionen für größere Vielseitigkeit bei einer Vielzahl von Setups und Anwendungen
- Analoge Filter XSpace und XBass+ zur Feinabstimmung Ihrer Klangbühne

ALLGEMEINES

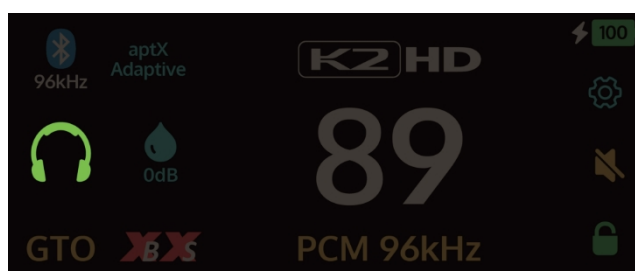
- Lebendiges OLED-Display mit kapazitiver Touch-Steuerung für schnellen Zugriff auf integrierte Funktionen
- Kompatibilität mit der iFi Nexis App für nahtlose Updates und zusätzliche Optionen
- Der 4.900-mAh-Akku bietet beeindruckende 7 Stunden Wiedergabezeit
- Batteriezustandsanzeige und Hybrid-Stromversorgungsoptionen zur Maximierung der langfristigen Batterielebensdauer



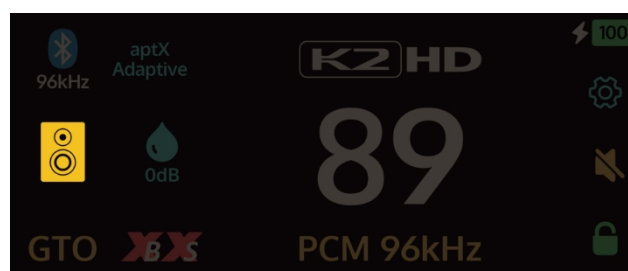
1. S-Balanced^ 3,5-mm-Kopfhörerausgang oder Line-Ausgang (variabel)

a) Kopfhörerausgang – Wenn der auf dem Hauptbildschirm angezeigte Ausgangsmodus auf den Kopfhörerausgangsmodus umgeschaltet wird (zum Umschalten antippen; ein Kopfhörersymbol erscheint), verwenden Sie diesen Anschluss für 3,5-mm-Single-Ended- oder symmetrische Kopfhörer (kompatibel mit der Standard-TRS-Konfiguration).

b) Kopfhörer-Line-Ausgang – Wenn der auf dem Hauptbildschirm angezeigte Ausgabemodus auf den Line-Ausgangsmodus umgeschaltet ist (zum Umschalten antippen; ein Lautsprechersymbol erscheint), kann dieser Anschluss als Line-Ausgang für den analogen Ausgang verwendet werden, um aktive Lautsprecher oder Verstärker mit Lautstärkeregelung anzuschließen.



Kopfhörer-Ausgangsmodus



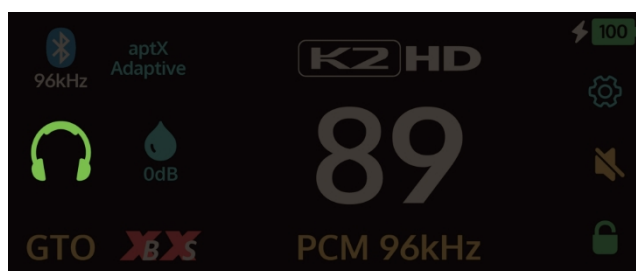
Line-Ausgangsmodus

Tipp: Die exklusive S-Balanced-Schaltung von iFi sorgt für maximale Leistung sowohl bei Single-Ended- als auch bei symmetrischen Kopfhörern.

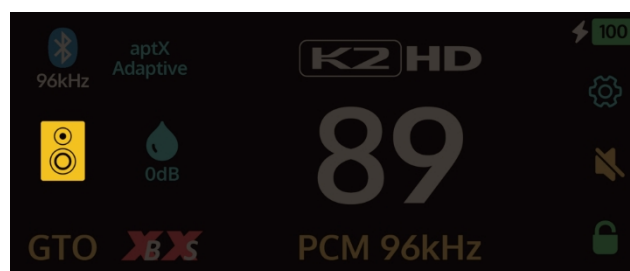
2. Symmetrischer 4,4-mm-Kopfhörerausgang oder Line-Ausgang (variabel)

a) Kopfhörerausgang – Wenn der auf dem Hauptbildschirm angezeigte Ausgangsmodus auf den Kopfhörerausgangsmodus umgeschaltet wird (zum Umschalten antippen; ein Kopfhörersymbol erscheint), verwenden Sie diesen Anschluss für symmetrische 4,4-mm-Kopfhörer.

b) Kopfhörer-Line-Ausgang – Wenn der auf dem Hauptbildschirm angezeigte Ausgangsmodus auf den Line-Ausgangsmodus umgeschaltet ist (zum Umschalten antippen; ein Lautsprechersymbol wird angezeigt), kann dieser Anschluss als Line-Ausgang für den analogen Ausgang verwendet werden, um aktive Lautsprecher oder Verstärker mit Lautstärkeregel anzuschließen.



Kopfhörer-Ausgangsmodus



Line-Ausgangsmodus

Tipp: Da der iDSD GR 2 symmetrisch ist (reduziert Rauschen und Übersprechen im Signalweg durch vollständige Trennung des linken und rechten Kanals), empfehlen wir den 4,4-mm-Ausgang.

3. XSpace-Matrix-LED

Holografische XSpace-Matrix-Klangfeldanzeige: Drücken Sie kurz auf (7), um die XSpace-Matrix ein- oder auszuschalten; leuchtet die Anzeige, ist die XSpace-Funktion aktiviert (Informationen zu XSpace finden Sie unter Punkt 7).

Das entsprechende XSpace-Symbol wird gleichzeitig auf dem Hauptbildschirm angezeigt; Sie können den Modus auch durch Antippen des Bildschirms wechseln, woraufhin sich das Symbol entsprechend aktualisiert.

4. Lautstärke-LED

Die LED-Farbgebung zeigt die aktuelle Lautstärke an.

LED

Lautstärke

Blinkt	Stummschaltung
Blau	1 bis 17
Magenta	18 bis 37
Cyan	38 bis 57
Grün	58 bis 75
Gelb	76 bis 90
Rot	91 bis 100

5. Multifunktionsregler

Bedienelemente:

- Ein-/Ausschalten (3 Sekunden lang drücken)

- Analoge Lautstärkeregelung (drehen)

- Stummschaltung/Stummschaltung aufheben (kurz drücken)*

- Menüeinstellungen

**Nur im SPDIF-/Line-In-Modus*

- Pause/Wiedergabe (einmal kurz drücken)*

- Vorheriger Titel (dreimal kurz drücken)*

- Nächster Titel (zweimal kurz drücken)*

**Gilt nur im USB-/Bluetooth-Eingangsmodus*

Ein-/Ausschalten

Drücken Sie den Schalter ≥ 3 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten.



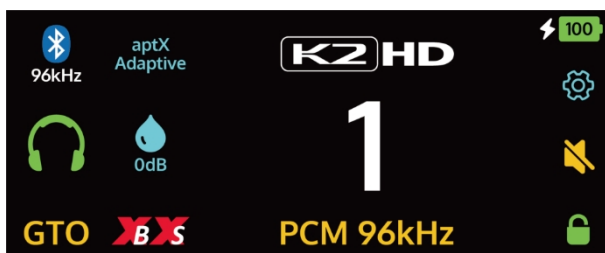
EIN



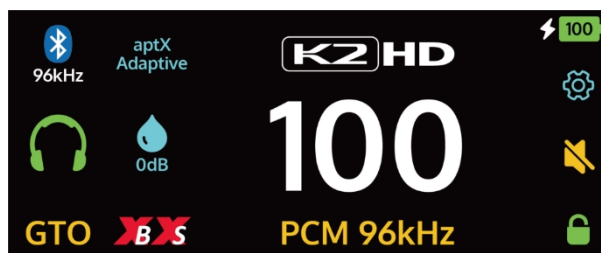
AUS

Analoge Lautstärkeregelung

Warnung: Aufgrund der hohen Leistung des iDSD GR 2 sollten Sie immer mit einer niedrigen Lautstärke beginnen, um Schäden an Ihren Kopfhörern oder Ihrem Gehör zu vermeiden. iFi audio haftet nicht für Hör- oder Geräteschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.



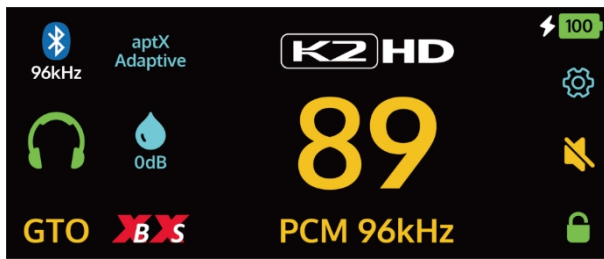
Lautstärke



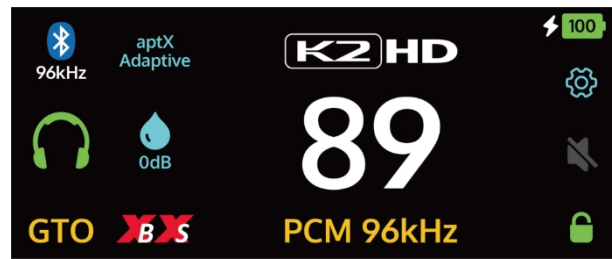
Lautstärke regeln

Stummschalten/Stummschaltung aufheben

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um den Ton stummzuschalten. Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie erneut darauf oder drehen Sie den Regler.



Stummschalten



Stummschaltung aufheben

Tipp: Wenn sich das Gerät im Lautlos-Modus befindet, blinkt die Lautstärke-LED (4).

6. XBass+-LED

XBass+-Anzeige: Drücke kurz auf (7), um XBass+ ein- oder auszuschalten; leuchtet die Anzeige, ist die XBass+-Funktion aktiviert (Informationen zu XBass+ findest du unter Punkt 7).

Das entsprechende XBass+-Symbol wird gleichzeitig auf dem Hauptbildschirm angezeigt; Sie können den Modus auch durch Antippen des Bildschirms wechseln, woraufhin sich das Symbol entsprechend aktualisiert.

7. XSpace/XBass+/Menü-Einstellungen

XSpace/XBass+ Auswahl (kurzer Druck oder Tippen auf das Symbol) Wechselt zwischen:

Aus > XBass+ > XSpace > XBass+ und XSpace



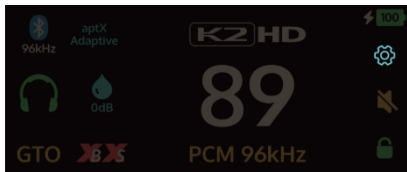
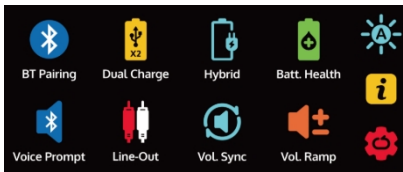
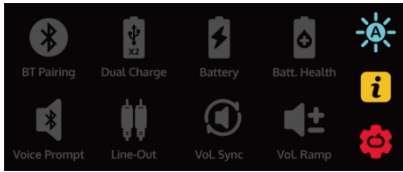
XBass+ und XSpace-Modus

Aus > XBass+ > XSpace > XBass+ und XSpace

XBass+: Vielen Kopfhörern fehlt die richtige Subbass-Wiedergabe. XBass+ ist eine analoge Schaltung, die entwickelt wurde, um diese fehlende Basswiedergabe „wieder hinzuzufügen“ und so eine genauere Wiedergabe der Originalmusik zu ermöglichen.

XSpace: Eine rein analoge Signalverarbeitungsschaltung, die dafür entwickelt wurde, über Kopfhörer so zu hören, als würde man über Lautsprecher hören. Dies behebt das Gefühl, dass die Musik „im Kopf“ stattfindet, was zu einem unangenehmen Hörerlebnis führt.

Menüeinstellungen (mindestens 3 Sekunden lang drücken oder auf das Symbol tippen)

		
Tippen Sie auf das Symbol „Menüeinstellungen“	EIN	AUS
- BT-Kopplung	- Dual-Ladefunktion	- Hybridmodus

- Batteriezustandsmodus	- Bluetooth-Sprachansagen	- Lautstärkeregelung für Line-Out
- Lautstärkesynchronisation	- Lautstärkanstieg	- Helligkeit
- Info	- Werkseinstellungen	

Tipp: Der iDSD GR2 verfügt über zwei Betriebsmodi: Der eine wird über einen Touchscreen bedient, der andere über physische Tasten und den Multifunktionsregler.

a) Sobald Sie sich im Menü befinden, tippen Sie auf die entsprechenden Symbole auf dem Bildschirm, um Einstellungen auszuwählen oder ein- bzw. auszuschalten.

b) Drehen Sie im Menü den Multifunktionsregler, um die Funktion auszuwählen, und drücken Sie ihn kurz, um die Auswahl zu bestätigen oder den Modus ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie kurz (7) oder (9), um zum Startbildschirm zurückzukehren; wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, kehrt das Display zum Startbildschirm zurück.

I) BT-Kopplung

Um den Bluetooth-Kopplungsmodus manuell aufzurufen, drücken Sie kurz auf das Bluetooth-Kopplungssymbol. Wenn der Kopplungsmodus aktiv ist, blinkt das Bluetooth-Symbol wiederholt. Suchen Sie zum Koppeln auf Ihrem Audiogerät, z. B. einem Mobiltelefon, nach dem Bluetooth-Gerät „iFi Lossless Audio“.

Der iDSD GR 2 kann bis zu 8 gekoppelte Bluetooth-Geräte speichern. Wenn das 9. Gerät gekoppelt wird, wird das älteste gekoppelte Bluetooth-Gerät aus der Kopplungsliste entfernt, und Sie müssen es möglicherweise manuell neu verbinden, wenn Sie es verwenden möchten. Um alle zuvor gespeicherten Geräte zu löschen, führen Sie bitte einen Werksreset durch.

Der iDSD GR 2 empfängt Bluetooth-Signale über aptX Lossless, aptX Adaptive, aptX HD, aptX, LDAC, LHDC/HWA, AAC und SBC.

II) Dual Charge (Aufladen über zwei Anschlüsse)

Tippen Sie kurz auf das Symbol, um Dual Charge ein- oder auszuschalten. Standardmäßig ist diese Funktion deaktiviert. Siehe (12).

Ein	Dieser Anschluss unterstützt sowohl das Laden als auch die Datenübertragung über eine einzige USB-Verbindung (Punkt 12).
Aus	Dieser Anschluss unterstützt nur die Datenübertragung.

III) Hybridmodus

Tippen Sie kurz auf das Symbol, um den Hybridmodus ein- oder auszuschalten. Standardmäßig ist er ausgeschaltet.

Hybridmodus

Wenn keine externe Stromversorgung vorhanden ist, wird der Akku zur Stromversorgung genutzt. Wenn eine externe Stromquelle angeschlossen ist, hat diese Vorrang. Wenn zusätzliche Leistung benötigt wird, bezieht der iDSD GR 2 Strom aus dem internen Akku und kehrt automatisch zur Priorisierung der externen Stromversorgung zurück, sobald der Bedarf sinkt.

Reiner Akkubetrieb

Wird ausschließlich über den internen Akku mit Strom versorgt.

IV) Batteriezustandsmodus

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um den Batteriezustandsmodus ein- oder auszuschalten. Standardmäßig ist er ausgeschaltet.

Wenn der Batteriezustands-Lademodus aktiviert ist, wird der Ladevorgang gestoppt, sobald der Ladezustand der Batterie ≥ 90 % beträgt, und der iDSD GR 2 schaltet sich automatisch ab, sobald der Ladezustand unter 5 % fällt.

Der Batteriezustandsmodus gleicht die Ladespannung des internen Akkus aus und reduziert so Überlade- und Tiefentladungssituationen. Dies trägt durch präzises Management und intelligente Ausgleichstechniken dazu bei, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern und die Ladeeffizienz zu verbessern. Außerdem werden Temperatur und Spannung während des Ladevorgangs geregelt, um Lithiumzersetzung und Überhitzung zu verhindern und die Sicherheit zu gewährleisten.

V) Bluetooth-Sprachansage

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um die Bluetooth-Sprachansage ein- oder auszuschalten. Sie ist standardmäßig ausgeschaltet.

VII) Lautstärkeregelung für den Line-Out

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um die Lautstärkeregelung für den Line-Out ein- oder auszuschalten. Standardmäßig ist sie ausgeschaltet.

Line-Out EIN	Wenn die Kopfhörerausgänge (1) und (2) verwendet werden, werden die Line-Ausgänge (14) und (15) automatisch stummgeschaltet. Ebenso werden die Kopfhörerausgänge stummgeschaltet, wenn die Line-Ausgänge verwendet werden.
Line-Ausgang AUS	Die Kopfhörerausgänge (1) und (2) sowie die Line-Ausgänge (14) und (15) geben alle gleichzeitig ein Signal aus.

VI) Lautstärkesynchronisation

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um die Lautstärkesynchronisation ein- oder auszuschalten. Sie ist standardmäßig ausgeschaltet.

Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die analoge Lautstärke des iDSD GR 2 mit der Lautstärke des Quellgeräts synchronisiert.

Hinweis: Die Lautstärkesynchronisation ist nur über USB- und Bluetooth-Eingänge verfügbar. Einige Quellgeräte können möglicherweise nicht die für die Lautstärkesynchronisation erforderlichen Daten bereitstellen.

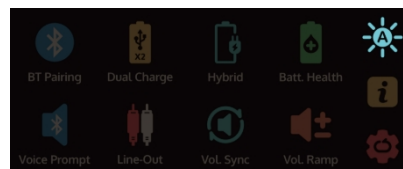
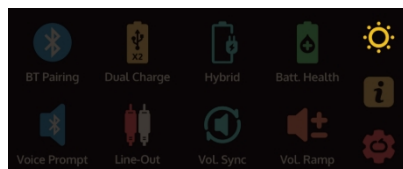
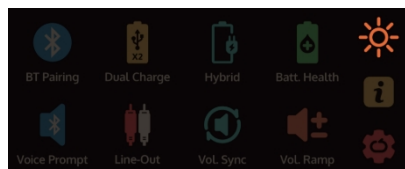
VIII) Lautstärkenrampe

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um die Lautstärkenrampe ein- oder auszuschalten. Sie ist standardmäßig aktiviert.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, erfolgen Lautstärkenänderungen sanft über einen Zeitraum von 2 Sekunden, um plötzliche, unerwünschte Lautstärkesprünge zu vermeiden.

IX) Helligkeit

Drücken Sie kurz auf das Symbol, um den Helligkeitsmodus anzupassen. Standardmäßig ist der Soft-Modus aktiviert.



Hell

Weich

Auto

Hell

Das Display wird hell.

Sanft

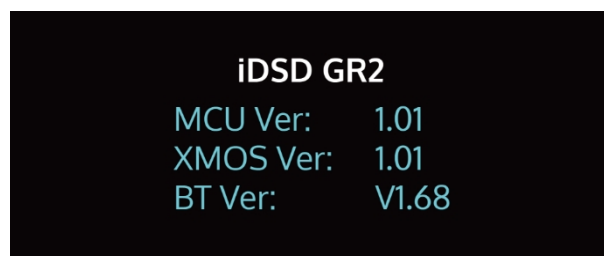
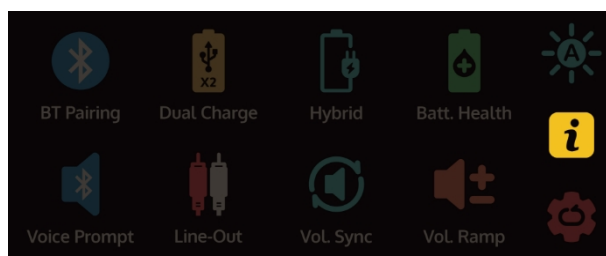
Das Display wird sanft beleuchtet.

Auto

Automatischer Ruhemodus. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Display aus.

X) Info

Drücke kurz auf das Symbol, um den Gerätenamen und die aktuelle Firmware-Versionsnummer anzuzeigen.

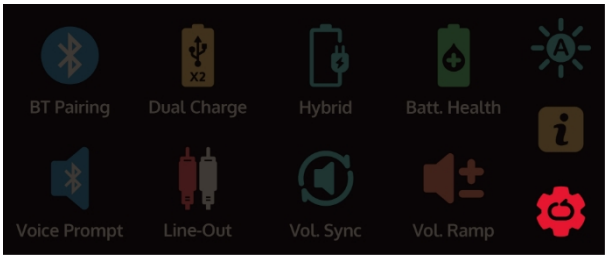


Drücken Sie kurz auf das Symbol

Info

XI) Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Drücken Sie kurz auf das Symbol und wählen Sie „Bestätigen“, um einen Werksreset durchzuführen; das Gerät startet nach erfolgreichem Vorgang neu.



Drücken Sie kurz auf das Symbol

Bestätigen

Warnung: Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle gespeicherten Bluetooth-Kopplungen gelöscht und die folgenden Standardeinstellungen wiederhergestellt – Lautstärke: 70; Leistungsmodus: „Normal 0 dB“; XBass+: „Aus“; XSpace: „Aus“; Digitalfilter: „STD“; Dual Charge: „Aus“; Hybridmodus: „Aus“; Batteriezustandsmodus: „Aus“; Bluetooth-Sprachansage: „Aus“; Line-Out-Lautstärkeregelung: „Aus“; Lautstärkesynchronisation: „Aus“; Lautstärkenanlauf: „Aus“; Helligkeit: „Weich“.

8. LED für den K2/K2 HD-Technologiemodus

K2/K2 HD-Technologie-Modus-Anzeige: Drücken Sie kurz auf (9), um K2/K2 HD ein- oder auszuschalten; wenn die Anzeige leuchtet, ist die K2/K2 HD-Funktion aktiviert (Informationen zur K2/K2 HD-Technologie finden Sie im nächsten Abschnitt).

LED	Modus
Grün	K2
Orange	K2 HD
Aus	Aus

9. Eingangswahlschalter/K2 HD-Technologieeinstellungen

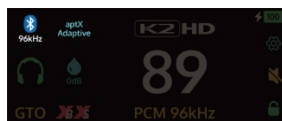
Eingangswahl (kurzer Druck)

Drücke kurz auf das Symbol, um zwischen den folgenden Eingängen zu wechseln:

USB > Bluetooth > S/PDIF > Line (4,4 mm/3,5 mm)



USB



Bluetooth



S/PDIF



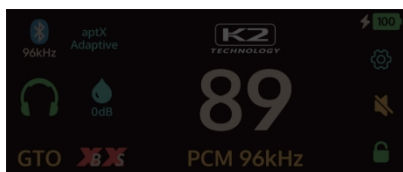
**Line (4,4
mm/3,5 mm)**

Hinweis: Bitte wählen Sie den Eingangskanal entsprechend dem Eingangsmodus Ihrer Audioquelle aus. Wenn Sie beispielsweise den USB-Eingang verwenden, müssen Sie den Eingangskanal auf „USB“ umschalten.

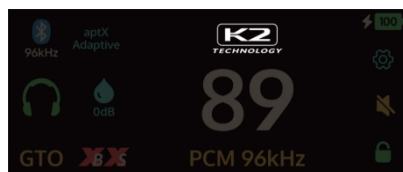
Einstellungen für die K2 HD-Technologie (kurzer Druck)

Der iDSD GR 2 verfügt über die K2HD-Technologie von JVCKENWOOD, die darauf ausgelegt ist, die Klangqualität durch die Wiederherstellung verzerrter oder beeinträchtigter digitaler Audiodaten zu verbessern. Durch diese Bearbeitung wird der Klang der Qualität der ursprünglichen Masteraufnahme nähergebracht.

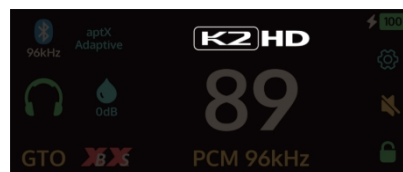
Drücken Sie kurz auf das Symbol, um zwischen den folgenden Optionen zu wählen:



AUS



K2-Modus



K2-HD-Modus

K2-Modus

Funktionen



Sammelbegriff für die K2-Technologie von JVCKENWOOD, der hier die K2-Technologieverarbeitung ohne Upsampling bezeichnet.

Das vom „K2“-Modus unterstützte Audio-Dateiformat ist PCM mit einer Abtastfrequenz von 44,1–96 kHz. Wenn die PCM-Abtastfrequenz 96 kHz überschreitet, ist der „K2“-Modus nicht anwendbar und es wird automatisch in den „K2HD“-Modus umgeschaltet.

Das vom „K2HD“-Modus unterstützte Audio-Dateiformat ist PCM mit einer Abtastfrequenz von 44,1–192 kHz, und er kann Audiodateien ≤ PCM 176,4 kHz auf 176,4/192 kHz hochsamplen.



Die Modi „K2“ und „K2HD“ sind nicht mit nativen DSD-Audiodateiformaten kompatibel – die Modi „K2“ und „K2HD“ können nicht aktiviert werden, wenn das wiedergegebene Audiodateiformat im DSD-Format vorliegt.

Modus „K2HD“ = K2+GTO-Upsampling

Tipp: Wenn der K2-Modus aktiviert ist, wechselt das Gerät automatisch in den K2HD-Modus, sobald die wiedergegebene Audio-Abtastfrequenz

>96 kHz; wenn die wiedergegebene Audio-Abtastfrequenz ≤96 kHz beträgt, wird automatisch wieder der „K2“-Modus aktiviert.

Tipp: Der K2HD-Modus unterstützt ausschließlich den GTO-Digitalfilter. Wenn der K2HD-Modus und der GTO-Filter gleichzeitig aktiviert sind, beträgt die Abtastfrequenz des GTO-Filters 176,4/192 kHz; wenn die Abtastrate der wiedergegebenen Audiodatei 176,4/192 kHz überschreitet, wechselt der Digitalfilter automatisch in den Bit-Perfect-Modus und der K2HD-Modus wird automatisch deaktiviert. Wenn der K2HD-Modus nicht aktiviert ist, beträgt die Abtastfrequenz des GTO-Filters 352,8/384 kHz.

Wenn der K2-Modus und der GTO-Filter gleichzeitig aktiviert sind, wird der K2-Modus automatisch auf den K2HD-Modus umgeschaltet, und das Audio wird auf 176,4/192 kHz hochgesampelt. Wenn die Abtastrate des Wiedergabe-Audiosignals 176,4/192 kHz überschreitet, wird der K2HD-Modus automatisch deaktiviert; wenn die Abtastrate des Wiedergabe-Audiosignals $\leq 176,4$ kHz/192 Hz beträgt, wird der K2HD-Modus automatisch wiederhergestellt.

**„K2 TECHNOLOGY“ und „K2HD“ sind Marken oder eingetragene Marken der JVC KENWOOD Corporation.*

10. LED für den Akkustatus

LED	Status
Grün	>49 %
Gelb	≤ 49 %
Rot (blinkend)	≤ 20 %

**Die LED für den Akkustatus blinkt während des Ladevorgangs und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.*

11. USB-C (5 V) Ladeanschluss

Nur zum Laden. Aufgrund der sehr hohen Leistungsaufnahme des iDSD GR 2 dauert das vollständige Aufladen mit einem Standard-Ladegerät ca. 7–8 Stunden und mit einem Hochleistungs-Ladegerät ca. 3–4 Stunden.

Tipp: Wenn der iDSD GR 2 ausgeschaltet ist und eine 5-V-USB-Stromversorgung erkannt wird, ändert die LED ihre Farbe, um die verschiedenen Ladezustände anzuzeigen (siehe nächster Abschnitt).

Tipp: Wir empfehlen, den iDSD GR 2 im ausgeschalteten Zustand aufzuladen, da sonst die folgenden zwei Situationen auftreten können:

- Sie können während des Ladevorgangs Musik hören, aber das Aufladen kann je nach Lautstärke und verwendeten Kopfhörern länger dauern.*
- Der iDSD GR 2 kann sich leicht warm anfühlen, wenn er gleichzeitig genutzt und aufgeladen wird. Dies ist normal und kein Grund zur Sorge.*

12. USB-C-Dateneingang

Schließen Sie Ihr Quellgerät mit einem USB-C-Kabel an den iDSD GR 2 an.

Dies ist der USB-C-Eingang, der hauptsächlich für die Dateneingabe verwendet wird. Es gibt zwei Zustände, die über die Option „Dual Port Charging“ im Menü eingestellt werden können: Siehe Punkt 7 – Menüeinstellungen, (II).

Modus	Status
AUS	Dieser Anschluss unterstützt nur die Dateneingabe.
EIN	Dieser Anschluss unterstützt sowohl das Laden als auch die Dateneingabe über eine einzige USB-Verbindung.

Hinweis: Wenn die Funktion „Dual Port Charging“ über das Menü aktiviert ist, lädt der USB-C-Dateneingang das Gerät ebenfalls auf, der Ladestrom ist jedoch begrenzt. Für ein schnelleres Laden wird empfohlen, den dedizierten USB-C (5 V)-Ladeeingang (11) zu verwenden.

Hinweis: Beim Anschluss an einen Windows-PC oder -Laptop sind möglicherweise Treiber erforderlich, um eine bitgenaue Wiedergabe zu gewährleisten.

Tipp: Die erforderlichen Treiber und alle aktuellen Firmware-Updates finden Sie auf unserer Website: www.ifl-audio.com/download-hub/

13. S/PDIF 3,5-mm-Koaxial-/Optikeingang

Wenn USB nicht verwendet wird, schließen Sie ein Koaxialkabel (3,5 mm TS) oder ein optisches Kabel über einen Toslink-zu-3,5-mm-Ministecker an.

Tipp: Ein Adapter von 3,5-mm-Optik-Ministecker auf Toslink ist im Lieferumfang enthalten, um ein Toslink-Optikkabel anzuschließen. Tipp: Der S/PDIF-Standard unterstützt PCM nur bis zu 192 kHz.

14. Symmetrischer 4,4-mm-Line-Ein-/Ausgang

- a) Ausgang – wenn der Eingangsmodus S/PDIF, USB oder Bluetooth ist.
- b) Eingang – wenn kein S/PDIF-, USB- oder Bluetooth-Eingang vorliegt, steht der 4,4-mm-Line-Eingang zur Verfügung.

Hinweis: Im festen Line-Out-Modus kann ein analoger Ausgang über 4,4 mm > XLR oder andere symmetrische Verbindungen verwendet werden. Damit kannst du aktive Lautsprecher oder Verstärker anschließen, die über einen Lautstärkeregler verfügen.

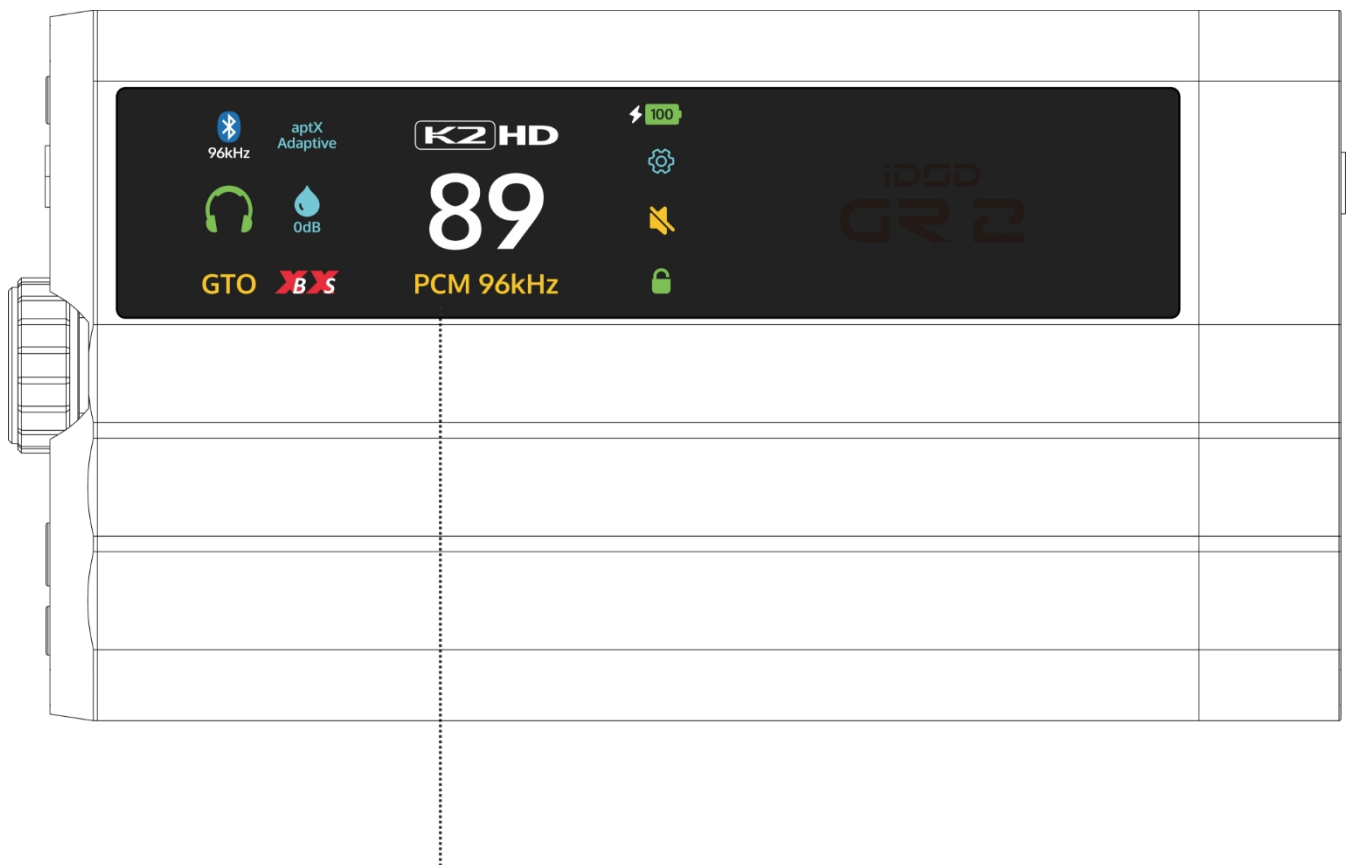
Warnung: Die Lautstärke ist über diesen 4,4-mm-Anschluss im Line-Out-Modus fest eingestellt. Die Lautstärkeregelung und die Kopfhörerverstärkereinstellungen haben keinen Einfluss darauf. Schließen Sie keine 4,4-mm-Kopfhörer an diese Quelle an, da die volle Lautstärke Ihre Kopfhörer oder Ihr Gehör beschädigen kann.

15. Single-Ended 3,5-mm-Line-In/Out

- a) Ausgang – wenn der Eingangsmodus S/PDIF, USB oder Bluetooth ist.
- b) Eingang – wenn kein S/PDIF-, USB- oder Bluetooth-Eingang vorliegt, steht der Single-Ended 3,5-mm-Line-Eingang zur Verfügung.

Tipp: Im festen Line-Out-Modus kann ein analoger Ausgang über 3,5 mm > XLR oder andere Verbindungskabel verwendet werden. Sie können diesen Anschluss nutzen, um aktive Lautsprecher oder Verstärker mit Lautstärkeregler anzuschließen.

Warnung: Die Lautstärke ist über diesen 3,5-mm-Anschluss im Line-Out-Modus fest eingestellt. Die Lautstärkeregelung und die Kopfhörerverstärkereinstellungen haben keinen Einfluss darauf. Schließen Sie keine 3,5-mm-Kopfhörer an diese Quelle an, da die volle Lautstärke Ihre Kopfhörer oder Ihr Gehör beschädigen kann.



16

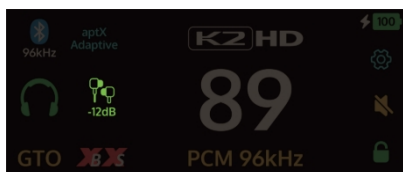
16. OLED-Display

Das OLED-Display zeigt das Audioformat, die Abtastrate, den Betriebsmodus, den Digitalfilter, die K2/K2HD-Einstellung, die Lautstärke, den Eingangsmodus, XSpace/XBass+ und den Akkustand an.

Sie können direkt auf die entsprechenden Symbole auf dem Bildschirm tippen, um zwischen Modi und Einstellungen zu wechseln.

17. Strommodus

Drücken Sie kurz auf das Display-Symbol, um zwischen den folgenden Energiesparmodus-Optionen zu wechseln:



iEMatch -12 dB



Normal 0 dB



Turbo +6 dB

iEMatch reduziert den Ausgangspegel transparent um -12 dB, sodass selbst die empfindlichsten In-Ear-Monitore (IEMs) mit dem iDSD GR 2 verwendet werden können.

iEMatch kann den Dynamikbereich empfindlicher IEMs effektiv vergrößern, indem es das Hintergrundrauschen des Verstärkers reduziert.

18. Modus „Digitale Filter“

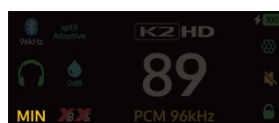
Drücke kurz auf das Display-Symbol, um zwischen den folgenden digitalen Filteroptionen zu wechseln:



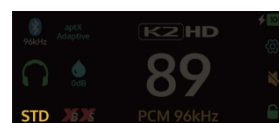
Bit-Perfect



**Gibbs
Transientenop-
timiert**



Minimale Phase



Standard

„BP“ (Bit-Perfect)	Bit-Perfect, keine digitale Filterung
„GTO“ (Gibbs Transient Optimised)	Hochgesampelt auf 352/384 kHz, minimale Filterung, kein Pre-Ringing, minimales Post-Ringing
„MIN“ (Minimum Phase)	Minimale Phase, langsamer Roll-off, minimales Pre- und Post-Ringing
„STD“ (Standard)	Moderate Filterung, moderates Pre- und Post-Ringing

19. Bluetooth-Codec

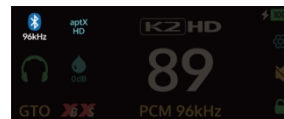
Der iDSD GR 2 empfängt Bluetooth-Signale über aptX Lossless, aptX Adaptive, aptX HD, aptX, LDAC, LHDC/HWA, AAC und SBC.



aptX Lossless



aptX Adaptive



aptX HD



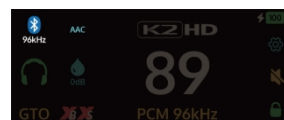
aptX



LDAC



LHDC/HWA



AAC

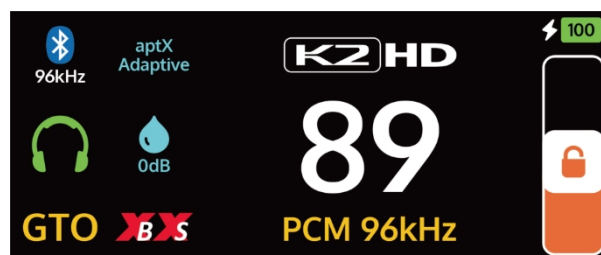
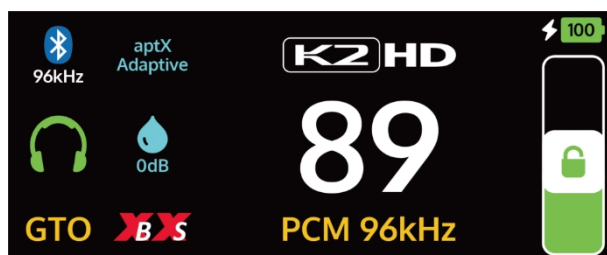
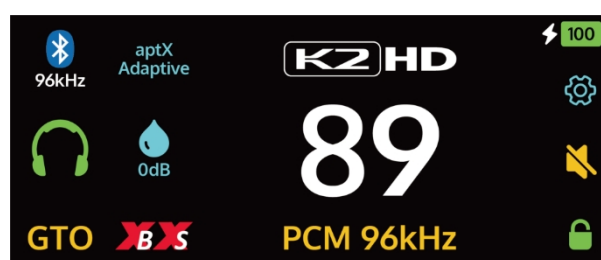
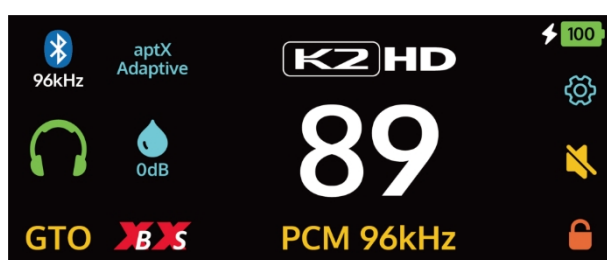


SBC

20. Gerätesperre

Halten Sie das Sperrsymbol gedrückt und wischen Sie nach oben, um das Gerät zu sperren/entsperren (wenn sich das Gerät im Sperr- oder Entsperrmodus befindet)

Dies verhindert ein versehentliches Drehen des Lautstärkereglers und ein versehentliches Drücken der Funktionstasten während der Fahrt oder auf dem Weg zur Arbeit, was zu plötzlichen Änderungen der Lautstärke oder der Einstellungen führen kann. Das Display (9) zeigt die Gerätesperr-Oberfläche an.



Entsperren

(Wenn sich das Gerät im Sperrmodus befindet)

Sperren

(Wenn sich das Gerät im Entsperrmodus befindet)

Tipp: Wenn die Gerätesperre aktiviert ist, sind alle Funktionen gesperrt und können nicht bedient werden. Wenn Sie den iDSD GR 2 bedienen müssen, deaktivieren Sie bitte zuerst die Gerätesperre.

Richten Sie Ihren iDSD GR 2 mit unserer iFi Nexis App ein



“iFi Nexis”



Download the Nexis app for added features and future updates

Bitte suchen Sie in der iFi Nexis App nach „iDSD GR 2“.

Die iFi Nexis App hilft Ihnen dabei, alle Funktionen und Einstellungen des iDSD GR 2 zu nutzen, wie z. B. OTA-Upgrades*, Fernsteuerung** und mehr.

**Die OTA-Technologie (Over-the-Air) ermöglicht automatische Firmware-Updates über das Netzwerk.*

***Bietet Benutzern eine bequeme und benutzerfreundliche Möglichkeit, ihr Gerät als Alternative zur herkömmlichen Fernbedienung zu steuern, um alle Funktionen und Einstellungen des iDSD GR 2 einfacher, bequemer und flexibler anzupassen. Die iFi Nexis App verbindet sich über WLAN oder Bluetooth (in der App wählbar) mit dem Gerät.*

Hinweise

1. Vermeiden Sie extreme Hitze, Kälte und Feuchtigkeit.
2. Lassen Sie den iDSD GR 2 nicht fallen und setzen Sie ihn keinen Stößen aus.
3. Sollten Sie Beschwerden oder Schmerzen verspüren, versuchen Sie, die Lautstärke zu verringern oder die Nutzung vorübergehend einzustellen.
4. Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

5. Überprüfen Sie vor der Wiedergabe von Audio immer die tatsächliche Ausgangslautstärke an Ihren Ohrhörern, Kopfhörern oder Lautsprechern, da viele Musikplayer-Programme und Betriebssysteme die Industriestandards zur Lautstärkeregelung (z. B. USB Device Class Definition for Human Interface Devices) nicht ordnungsgemäß anwenden. Schalten Sie im Zweifelsfall vor der Musikwiedergabe die Lautstärkesynchronisation am iDSD GR 2 aus und stellen Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe.

Längere Hitzeeinwirkung

Ihr iDSD GR 2 kann sich bei normalem Gebrauch stark erwärmen. Es ist wichtig, das Gerät während des Betriebs auf einer harten, stabilen und gut belüfteten Arbeitsfläche aufzustellen.

TECHNISCHE DATEN

Digitale Eingänge: USB-C; S/PDIF (optisch/koaxial); Bluetooth 5.4™

Analoge Ein-/Ausgänge: Symmetrisch 4,4 mm; unsymmetrisch 3,5 mm
Kopfhörerausgänge: Symmetrisch 4,4 mm; S-Symmetrisch* 3,5 mm
Analoge Ausgänge: Symmetrisch 4,4 mm; unsymmetrisch 3,5 mm
Stromversorgung/Aufladen: USB-C

Unterstützung für hochauflösende Formate: PCM 768 kHz; natives DSD512 (22,6 MHz)

Bluetooth-Formate: aptX Lossless, aptX Adaptive, aptX HD, aptX, LDAC, LHDC/HWA, AAC, SBC

DAC: Bit-Perfect-DSD- und DXD-DAC von Burr Brown

Line-Ausgangssektion

Line-Ausgänge:

Symmetrisch 4,4 mm

Unsymmetrisch 3,5 mm

Ausgangsleistung:

Symmetrisch max. 4,37 V (FIX)

Single-Ended max. 2,20 V (FIX)

Ausgangsimpedanz:

Symmetrisch $\leq 205 \Omega$

Single-Ended $\leq 105 \Omega$

Rauschabstand:

Symmetrisch $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

Single-Ended $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

DNR:

Symmetrisch $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

Single-Ended $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

THD + N:

Symmetrisch 0,0005 % bei 0 dBFS (20–20 kHz)

Single-Ended 0,0005 % bei 0 dBFS (20–20 kHz)

Kopfhörerausgänge:

Symmetrisch 4,4 mm

S-symmetrisch[^] 3,5 mm

Ausgangsleistung:

Symmetrisch (RMS) $\geq 6,94 \text{ V}/1.513 \text{ mW}$ bei 32Ω ; $\geq 8,60 \text{ V}/119 \text{ mW}$ bei 600Ω S-

Symmetrisch[^] (RMS) $\geq 4,26 \text{ V}/567 \text{ mW}$ bei 32Ω ; $\geq 4,27 \text{ V}/30 \text{ mW}$ bei 600Ω

Ausgangsimpedanz:

Symmetrisch $\leq 0,4 \Omega$ ($\leq 4,5 \Omega$ mit iEMatch)

S-Symmetrisch[^] $\leq 0,2 \Omega$ ($\leq 4,4 \Omega$ mit iEMatch)

Signal-Rausch-Verhältnis:

Symmetrisch $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

S-symmetrisch[^] $\geq 115 \text{ dB(A)}$ bei 0 dBFS

DNR:

Symmetrisch ≥ 115 dB(A) bei 0 dBFS

S-symmetrisch[^] ≥ 115 dB(A) bei 0 dBFS

THD + N:

Symmetrisch $< 0,006$ % (2,40 V bei 16 Ω) (20–20 kHz)

S-symmetrisch[^] $< 0,006$ % (1,27 V bei 16 Ω) (20–20 kHz)

Frequenzgang: 20 Hz – 45 kHz (-3 dB)

Leistungsaufnahme: Turbo 2,89 W; Normal 2,37 W; iEmatch 2,37 W

Akku: Lithium-Polymer 4.900 mAh; ~7 h Akkulaufzeit

Stromversorgung: 5 V/ $\geq 1,8$ A, Aufladen über USB-C; ~3,5 h Ladezeit

Abmessungen: 141 x 75 x 19 mm (5,55" x 2,95" x 0,75")

Nettogewicht: 268 g

Beschränkte Garantie: 12 Monate**

[^]Kompatibel mit Single-Ended und symmetrischen Anschlüssen.

**12 Monate typischerweise oder gemäß den lokalen gesetzlichen Bestimmungen des

Händlers. Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

*LDAC und das LDAC-Logo sind Marken der Sony Corporation.

*Qualcomm aptX und Snapdragon Sound sind Produkte von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften.

Qualcomm, Snapdragon und Snapdragon Sound sind Marken oder eingetragene Marken von Qualcomm Incorporated. aptX ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd.